

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

San Miguel, dos de mayo de dos mil veintitrés.

VISTOS:

Que se instruyó esta causa **Rol N° 70-2010** con el fin de investigar el delito de secuestro calificado, en grado consumado, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973 y la responsabilidad que en tal hecho cupo a **JULIO AVILÉS ROMERO**, cédula nacional de identidad 5.276.197-2, chileno, natural de Santiago, nacido el día 29 de julio de 1946, de 76 años, casado, jubilado, domiciliado en pasaje Río Cachapoal N° 477 de la comuna de Concón y a **RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS**, cédula nacional de identidad 5.912.143-K, chileno, natural de Santiago, nacido el día 5 de octubre de 1951, de 71 años, casado, Subcomisario ® de la Policía de Investigaciones de Chile, domiciliado en avenida Marotto N° 1.440 departamento 73 de la comuna de Concón.

A fs. 1, se agregó querrella criminal, interpuesta por Alicia Lira Matus, Presidenta de la Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos (AFEP), por los delitos de asociación ilícita y homicidio de Sergio Hernán Valdovinos Pérez.

A fs. 200, se agregó querrella criminal, interpuesta por Rodrigo Ubilla Mackenney, sociólogo, Subsecretario del Interior, por los delitos de secuestro, torturas y homicidio calificado, cometidos en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez.

A fs. 1.402 y 1.404, se agregaron certificados de defunción de Sergio Orlando Paiva Aravena e Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, respectivamente.

A fs. 1.763, se agregó querrella criminal, interpuesta por Ruth Ester Valdovinos Arancibia, por los delitos de secuestro, tortura y homicidio calificado de su padre Sergio Hernán Valdovinos Pérez.

A fs. 1.809, se sometió a proceso a Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

A fs. 1.878, la Corte de Apelaciones de San Miguel, por decisión de mayoría, conociendo el recurso de apelación interpuesto por Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, revocó el auto de procesamiento de fs. 1.809, por estimar que los hechos materia de autos no serían constitutivos de un delito de lesa humanidad, ordenando al tribunal dictar la resolución que en derecho corresponda.

A fs. 2.073, la Excma. Corte Suprema, conociendo un recurso de queja deducido por la abogada María Mercedes Bulnes Núñez, en representación de Ruth Ester Valdovinos Arancibia, en contra de los integrantes de la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de San Miguel, decidió acoger el recurso interpuesto por estimar que los magistrados de alzada incurrieron en falta o abuso grave al modificar la decisión de primer grado y dejar sin efecto el auto de procesamiento dictado en autos, dado que, en los términos que se planteó la contienda, no podían resolver como lo hicieron, por cuanto concurren en autos los presupuestos exigidos por el legislador para someter a proceso a los encartados, por su presunta participación en carácter de autores en un delito de secuestro calificado y, poniendo remedio al mal que motiva el recurso, dejó sin efecto la sentencia de segunda instancia, dictada por la Segunda Sala de la Corte de Apelaciones de San Miguel, manteniendo la decisión de primer grado que sometió a proceso a Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas como autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado.

A fs. 2.097, se declaró cerrado el sumario.

A fs. 2.099, se dictó acusación judicial en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

A fs. 2.124, Álvaro Benavides López, abogado, en representación de la Unidad Programa de Derechos Humanos del Ministerio

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

de Justicia y Derechos Humanos, adhirió a la acusación judicial dictada en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

A fs. 2.128, Roberto Celedón Fernández, abogado, por la querellante Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Valdovinos Pérez, adhirió a la acusación judicial formulada en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973 y, asimismo, en su representación dedujo demanda civil de indemnización de perjuicios en contra del Fisco de Chile, representado legalmente por Juan Antonio Peribonio Poduje, Presidente del Consejo de Defensa del Estado, solicitando por las razones de hecho y de derecho que latamente refirió que se condene al demandado a pagar, por concepto de daño moral, la suma de 7.000 Unidades de Fomento o su equivalente en moneda de curso legal y, en subsidio, siguiendo el criterio expuesto en la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, caso Órdenes Guerra y otros versus Chile, de 29 de noviembre de 2018, la suma de US\$180.000, equivalentes en pesos chilenos al tiempo de quedar ejecutoriada la sentencia que ordena el pago, con costas. Adicionalmente, como reparación simbólica de restitución de la dignidad y del buen nombre, que la I. Municipalidad de San Joaquín mantenga el memorial construido en la plaza Salvador Allende, entre las calles Alcalde Pedro Alarcón y Padre Mariano Puga, bajo el título de “Conjunto escultórico de los detenidos desaparecidos y ejecutados políticos”, que contiene los nombres de todas las víctimas de la población La Legua, entre ellos, el de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, en perfecto y buen estado, accesible para la comunidad, las familias y sus deudos. Finalmente, como medida satisfactiva, solicitó que la I. Municipalidad de San Joaquín, junto con la comunidad de la población La Legua, realice un acto solemne, en que se pida perdón a la víctima de autos

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

por la conculcación de sus derechos fundamentales, dándose a conocer un extracto de la sentencia de término de estos autos.

A fs. 2.177, Marcelo Chandía Peña, Abogado Procurador Fiscal de San Miguel, del Consejo de Defensa del Estado, por el Fisco de Chile, contestó la demanda civil de indemnización de perjuicios interpuesta por Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Valdovinos Pérez, solicitando su rechazo por los fundamentos de hecho y de derecho invocados. En síntesis, opuso la excepción de pago, fundada en que Ruth Ester Valdovinos Arancibia ya fue indemnizada en conformidad a las leyes 19.123 y 19.980. En subsidio, opuso la excepción de prescripción extintiva de la acción civil y, en el mismo carácter, efectuó alegaciones en cuanto a la naturaleza de la indemnización y el monto pretendido.

A fs. 2.254, se tuvo por abandonada la acción penal deducida por la Agrupación de Familiares de Ejecutados Políticos, AFEP, por no haber adherido a la acusación judicial o presentado acusación particular en el plazo legal.

A fs. 2.256, Mónica Zavala Martínez, abogada, en representación de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas, solicitó la absolución de sus patrocinados por no encontrarse acreditada la existencia del delito de secuestro calificado ni su carácter de crimen de lesa humanidad. Alegó que en ese tiempo se encontraba vigente la Ley N° 11.625 sobre los estados antisociales y el Decreto 414 sobre estados antisociales, por lo que sus defendidos actuaron de manera ajustada a derecho en cumplimiento de sus funciones policiales. En subsidio, alegó la prescripción de la acción penal. En el mismo carácter, pidió se considere en favor de sus representados la circunstancia atenuante de responsabilidad criminal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal y se les conceda alguno de los beneficios contemplados en la Ley 18.216.

A fs. 2.265, se recibió la causa a prueba.

A fs. 2.338, se decretaron medidas para mejor resolver.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

A fs. 2.463, se dictó sobreseimiento definitivo en favor de Sergio Orlando Paiva Aravena, conforme a lo dispuesto por el artículo 408 N° 5 del Código de Procedimiento Penal en relación al artículo 93 N° 1 del Código Penal, esto es, por encontrarse extinguida su responsabilidad penal, por muerte.

A fs. 2.464, se dictó sobreseimiento definitivo en favor de Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, conforme a lo dispuesto por el artículo 408 N° 5 del Código de Procedimiento Penal en relación al artículo 93 N° 1 del Código Penal, esto es, por encontrarse extinguida su responsabilidad penal, por muerte.

A fs. 2.465, cumplidas las medidas para mejor resolver, se trajeron los autos para dictar sentencia.

CONSIDERANDO:

EN CUANTO A LA ACCIÓN PENAL

PRIMERO: Que, según consta de fs. 2.099, se dictó acusación judicial en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

Asimismo, a fs. 2.124, en el plazo establecido en el artículo 425 del Código de Procedimiento Penal, Álvaro Benavides López, abogado, en representación de la Unidad Programa de Derechos Humanos del Ministerio de Justicia y Derechos Humanos, adhirió a la acusación judicial dictada en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

Adicionalmente, a fs. 2.128, Roberto Celedón Fernández, abogado, en representación de la querellante Ruth Ester Valdovinos

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Arancibia, hija de Sergio Valdovinos Pérez, adhirió a la acusación judicial formulada en contra de Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas en calidad de autores del delito de secuestro calificado, en grado consumado, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del día 19 de diciembre de 1973.

SEGUNDO: Que el artículo 141 inciso 1° del Código Penal, en su redacción a la época de los hechos, castiga al sujeto que, sin derecho, encierre o detenga a otro, privándolo de su libertad (secuestro simple).

El mismo artículo, en su inciso final, sanciona más gravemente el hecho cuando el encierro o detención se ha prolongado por más de 90 días o si de ellos resultare un daño grave en la persona o intereses del encerrado o detenido (secuestro calificado).

Tratándose de conductas ejecutadas por funcionarios públicos, el legislador les brinda un tratamiento más favorable, el otorgado por el artículo 148 del Código Punitivo, que castiga al empleado público que ilegal y arbitrariamente desterrar, arrestare o detuviere a una persona; pero, dicha figura especial sólo resulta aplicable si concurren ciertos requisitos que justifiquen el referido trato privilegiado:

- a) Que se detenga en razón de la persecución de un delito
- b) Que se deje alguna constancia de la detención
- c) Que se ponga al detenido a disposición de los tribunales de justicia

En caso contrario, la figura aplicable es la genérica contemplada en el artículo 141 del Código Penal, en su modalidad simple o calificada, de acuerdo a las circunstancias del caso.

En cuanto a la detención de Sergio Hernán Valdovinos Pérez por funcionarios policiales de dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile; su encierro en dependencias de la referida unidad policial y su posterior ejecución en la población La Legua.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

TERCERO: Que las circunstancias de tiempo y lugar en que se produjo la *detención* de Sergio Hernán Valdovinos Pérez por funcionarios policiales de dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile; su *encierro* en dependencias de la referida unidad policial y su posterior *ejecución* en la población La Legua se acreditó con las declaraciones de Jaime Osvaldo Valdovinos Pérez, Ruth Ester Valdovinos Arancibia, Jorge Fernando Macaya Guzmán, Juan del Tránsito Macaya Torres, Mario Hernán Aravena Aravena, Luis Humberto Fuentes Rojas, Julio César Fernández Fernández, Domingo Rosamel Calderón Soto, Gilberto Eddie Woldarsky Carrasco, Pedro Antonio Arenas González e Ignacio Olarte Sepúlveda, que se transcriben a continuación:

- a) Jaime Osvaldo Valdovinos Pérez**, según consta de fs. 92, 1.022 y 1.147, indicó que en la época de los hechos su hermano Sergio Valdovinos Pérez vivía en El Salto. El día 19 de diciembre de 1973, Sergio concurrió a la casa familiar en la población La Legua con el fin de comunicar a su madre que había tomado la decisión de reconocer a la hija nacida de su relación con Isabel Arancibia Sepúlveda y se retiró alrededor de las 18:00 horas. Momentos después, en circunstancias que Sergio esperaba locomoción colectiva en Placer con San Francisco, fue detenido por funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile. Posteriormente, su hermano fue llevado a la casa de sus padres en la población La Legua por funcionarios de la Policía de Investigaciones para buscar una especie y notó que había sido torturado. Al día siguiente, fue llevado nuevamente a la casa de sus padres, esta vez no lo vio; pero, supo que se arrancó del vehículo policial y que en ese momento le dispararon. Al parecer alcanzó a refugiarse en una casa.
- b) Ruth Ester Valdovinos Arancibia**, según consta de fs. 1.702, manifestó que es hija de Sergio Hernán Valdovinos Pérez y María Isabel Arancibia Sepúlveda. Nació el 4 de diciembre de 1971 y, debido a que sus padres no estaban casados, sus abuelos maternos se llevaron a su madre a Viña del Mar y la inscribieron como hija. Su padre tenía la intención de reconocerla como hija; pero, no alcanzó a hacerlo, ya que lo mataron a fines de 1973 en la población

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

La Legua. Posteriormente, siendo adulta, realizó los trámites legales pertinentes para impugnar la paternidad de sus abuelos maternos y obtener el reconocimiento de maternidad y paternidad de María Isabel y Sergio Hernán. Supo que su padre fue detenido por personal de la Policía de Investigaciones y que fue llevado a la población La Legua a buscar unas especies y que, en ese contexto, trató de huir, lo siguieron y lo ejecutaron de un disparo. El disparo se efectuó adentro de un inmueble.

c) Jorge Fernando Macaya Guzmán, según consta de fs. 94, señaló que en la época de los hechos vivía en calle Santa Elisa N° 3.321 de la población La Legua. Ubicaba a Sergio Valdovinos Pérez porque vivía en la misma calle. Supo por terceros de su muerte. Le contaron que huyó esposado desde el interior de un vehículo de la Policía de Investigaciones y se ocultó en una casa. De esa casa salió muerto.

d) Juan del Tránsito Macaya Torres, según consta de fs. 1.569, expresó que el día de los hechos, cerca de la Navidad o Año Nuevo de 1973, en horas de la tarde, vio a su tío Hernán al interior de un vehículo de la Policía de Investigaciones que se encontraba estacionado en calle Santa Elisa. Su tío, aprovechando que los funcionarios policiales habían ingresado a una casa del sector, salió arrancando y se introdujo a un inmueble, siendo seguido por uno de los policías. Dicho policía le disparó dentro de la casa no en la vía pública.

e) Mario Hernán Aravena Aravena, según consta de fs. 1.190 y 1.256, refirió que fue detenido por funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile, el día jueves 20 de diciembre de 1973, en su domicilio de calle Santa Elisa N° 3.357 de la población La Legua, por haber comprado una juguera a su compadre Sergio Hernán Valdovinos Pérez. Acotó que, unos meses antes, Sergio concurrió a su domicilio a pedirle dinero y le dejó empeñada una juguera, cuyo origen ilícito ignoraba. El día en que fue detenido entregó la juguera al personal policial y también una bicicleta que Sergio había regalado a su hija la Navidad pasada. Tras ser detenido, lo hicieron subir con Sergio al asiento posterior de un vehículo policial y, acto

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

seguido, los trasladaron al cuartel policial de calle General Mackenna, lugar en que le pusieron una capucha en la cabeza y lo golpearon. Escuchó que Sergio estaba en una dependencia cercana y que “le daban duro”, ya que se quejaba mucho. Lo tuvieron tres o cuatro días en ese lugar. Recuerda que otro detenido, vecino del barrio, le contó que habían matado a Sergio. Fue puesto a disposición del tribunal y dejado en libertad por falta de mérito. Al regresar a su casa, su mujer le contó que los policías regresaron nuevamente con Sergio y que, en los momentos en que allanaban su casa, escuchó un alboroto en la calle y un disparo, enterándose que habían dado muerte a Sergio. No sabe si Sergio trató de fugarse o le dieron una libertad falsa y lo ejecutaron.

f) Luis Humberto Fuentes Rojas, según consta de fs. 1.256 vta., indicó que fue detenido por personal de la Policía de Investigaciones de Chile, el día jueves 20 de diciembre de 1973, en horas de la noche, en su domicilio de calle Nuño de Silva N° 3.363 de la población La Legua. En esa ocasión el personal policial incautó dos radios de propiedad de su cuñada Olga Cancino. Añadió que, tres años antes, Sergio Hernán Valdovinos Pérez le vendió una radio portátil, en mal estado, en la suma de 30 escudos y que, debido a que el arreglo de la radio era muy caro, se deshizo de ella. Manifestó que, tras ser detenido, fue trasladado al cuartel de calle General Mackenna y que el día 21 de diciembre de 1973, alrededor de las 16:00 horas, fue sacado del cuartel policial junto a Sergio Hernán Valdovinos Pérez, con el fin de recuperar especies. Los funcionarios policiales los llevaron a la población Germán Riesco, lugar en que fue detenido un sujeto que no conocía y, luego, a la población La Legua, al domicilio de Mario Aravena. En ese momento comenzó a dormir porque no había podido dormir la noche anterior y escuchó dos o tres disparos, dándose cuenta que Sergio Valdovinos Pérez se había dado a la fuga, corriendo en sentido contrario al lugar en que estaba estacionado el vehículo policial y que un disparo le había dado en el cuerpo.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

- g) Julio César Fernández Fernández**, según consta de fs. 1.257 vta., manifestó que fue detenido por personal de la Policía de Investigaciones de Chile, el día jueves 20 de diciembre de 1973, en horas de la noche, en su domicilio de calle Santa Elisa N° 3.284 de la población La Legua, quienes incautaron un televisor que le había dejado empeñado un año antes Sergio Hernán Valdovinos Pérez. El día viernes los detenidos Valdovinos y Fuentes fueron sacados del cuartel por personal policial.
- h) Domingo Rosamel Calderón Soto**, según consta de fs. 1.258, 1.338, 1.385 y 1.976, señaló que en la época de los hechos vivía en calle Bernardo Morales N° 3.381 de la población Germán Riesco y trabajaba en un puesto de frutas en calle Franklin, entre San Francisco y Santa Rosa. El día viernes 21 de diciembre de 1973 fue detenido por funcionarios de la Policía de Investigaciones en su lugar de trabajo, por haber comprado un televisor supuestamente robado. Los funcionarios llegaron acompañados del detenido Sergio Hernán Valdovinos Pérez, quien meses antes le había vendido dicho televisor. Tras ser detenido lo subieron a un vehículo policial junto a Valdovinos Pérez, esposados entre sí y los llevaron a la población La Legua a retirar otras especies. El vehículo se estacionó y los funcionarios ingresaron a una casa, quedando en el auto con Valdovinos Pérez. En ese instante, Valdovinos logró zafarse de la esposa, salió del vehículo policial y arrancó. Él se quedó quieto al interior del vehículo. Momentos después, escuchó dos o tres disparos. La gente comenzó a lanzar piedras al vehículo y por ello se retiraron del lugar en dirección al cuartel de calle General Mackenna.
- i) Gilberto Eddie Woldarsky Carrasco**, según consta de fs. 392, expresó que el año 1973 tenía el grado de Subcomisario y se desempeñaba como Jefe de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, ubicada en el Cuartel Central, en calle General Mackenna. Trabajaba directamente cumpliendo órdenes y decretos judiciales del Quinto Juzgado del Crimen de

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Santiago. No recuerda haber tomado conocimiento de la muerte de Sergio Valdovinos Pérez.

j) Pedro Antonio Arenas González, según consta de fs. 1.994, refirió que en la época de los hechos era el Segundo Jefe de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, ubicada en General Mackenna N° 1.314 de la comuna de Santiago. El Jefe era Gilberto Woldarsky Carrasco, quien estaba en comisión de servicios, por lo que la unidad policial estaba a su cargo. Los detectives Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas y el asistente policial Ignacio Olarte formaban parte de la dotación de la Quinta Comisaría Judicial. Por el tiempo transcurrido no recuerda detalles de lo ocurrido con el detenido Sergio Valdovinos Pérez. Acotó que en esa época era habitual que se sacara a los detenidos de la unidad policial para que indicaran los lugares en que habían vendido las especies sustraídas, con el fin de recuperar dichos objetos y detener a los encubridores del delito. La aplicación de apremios ilegítimos a los detenidos estaba prohibida. Los detenidos se mantenían en el sector de calabozos a cargo del personal de guardia y eran interrogados por el personal que los había aprehendido.

k) Ignacio Olarte Sepúlveda, según consta de fs. 1.272, indicó que ratifica lo expuesto en el parte policial N° 5.610, de fecha 22 de diciembre de 1973, remitido por la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

CUARTO: Que las circunstancias de tiempo y lugar en que se produjo la *detención* de Sergio Hernán Valdovinos Pérez por funcionarios policiales de dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile; su *encierro* en dependencias de la referida unidad policial y su posterior *ejecución* en la población La Legua se determinaron, además, con la prueba documental que se indica a continuación:

a) Parte policial N° 5.610, de fecha 22 de diciembre de 1973, remitido por la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile al Cuarto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago, que dio origen a la causa rol N° 105.195 del Cuarto Juzgado del Crimen de Mayor Cuantía de Santiago, de fs. 1.251, mediante el

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

cual se da cuenta que Mario Hernán Aravena Aravena, domiciliado en calle Santa Elisa N° 3.357 de la población La Legua; Luis Humberto Fuentes Rojas, domiciliado en calle Nuño de Silva N° 3.363 de la población La Legua; Julio César Fernández Fernández, domiciliado en calle Santa Elisa N° 3.284 de la población La Legua y Domingo Rosamel Calderón Soto, domiciliado en calle Bernardo Morales N° 3.381 de la población Germán Riesco, fueron detenidos el día 21 de diciembre de 1973, a diferentes horas, en sus domicilios, por el Inspector Sergio Paiva Aravena y los detectives Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, por la responsabilidad que les puede corresponder en los robos reiterados cometidos por Sergio Hernán Valdovinos Pérez, apodado “El Puntudo”. Asimismo, refiere que Sergio Valdovinos Pérez, en presencia del Jefe de Unidad y de los funcionarios aprehensores, manifestó de manera libre y espontánea ser el autor material de diversos delitos de robo, que las especies sustraídas fueron vendidas en la población La Legua a Mario Hernán Aravena Aravena, Luis Humberto Fuentes Rojas, Julio César Fernández Fernández y Domingo Calderón Soto y que en su casa tenía dos radios portátiles y una estufa. Por lo anterior, con autorización de la Guardia de Prevención y del Jefe de Unidad Pedro Arenas González, el personal policial se trasladó con los detenidos Sergio Valdovinos Pérez y Luis Fuentes Rojas, ambos esposados, a la población Germán Riesco, con el fin de detener a Domingo Calderón Soto y luego a la población La Legua con el fin de recuperar especies sustraídas. Se allanó la casa de Valdovinos Pérez y, en los momentos en que se allanaba la casa de Mario Aravena Aravena, Sergio Valdovinos Pérez se desprendió de la esposa que lo sujetaba al otro detenido y se dio a la fuga, no acatando la orden de detenerse, ante lo cual el chofer Ignacio Olarte Sepúlveda disparó al aire y, luego, a las piernas. El fugitivo ingresó al inmueble de calle Santa Elisa N° 3.376, cayendo herido en su interior. No se logró establecer a quien pertenecen las especies puestas a disposición del tribunal.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

- b) **Formulario N° 4.013**, emanado del Servicio Médico Legal, de fs. 14, del que consta que el día 21 de diciembre de 1973, a las 23:15 horas, ingresó al Servicio Médico Legal el cadáver de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, fallecido en el inmueble de calle Santa Elisa N° 3.278 población La Legua de la comuna de San Miguel, ese día, a las 18:40 horas, a causa de una herida de bala torácica con salida de proyectil.
- c) **Certificado médico de defunción**, de fs. 8, del que aparece que Sergio Hernán Valdovinos Pérez falleció el 21 de diciembre de 1973, a las 18:40 horas, en Santa Elisa N° 3.278 población La Legua, a raíz de una herida de bala torácica con salida de proyectil.
- d) **Certificado de defunción**, emanado del Servicio de Registro Civil, de fs. 30 y 1.270, del que consta que Sergio Hernán Valdovinos Pérez falleció el 21 de diciembre de 1973, a las 18:40 horas, en calle Santa Elisa N° 3.278, a causa de una herida de bala torácica con salida de proyectil.
- e) **Oficio N° 125**, emanado de la Tenencia de Carabineros de San Joaquín, de fecha 21 de diciembre de 1973, de fs. 17, mediante el cual se remite al Instituto Médico Legal de Santiago el cadáver de Sergio Valdovinos Pérez, de 29 años, soltero, delincuente habitual, apodado “El Puntudo”, domiciliado en calle Santa Elisa N° 3.278, quien fue herido a bala por personal de la Quinta Comisaría Judicial del Servicio de Investigaciones, ese día, a las 18:40 horas, tras darse a la fuga de la patrullera en que era conducido esposado.
- f) **Extracto del informe sobre calificación de víctimas de violaciones de derechos humanos y violencia política**, emanado de la Corporación Nacional de Reparación y Reconciliación, de fs. 73, del que consta que el 21 de diciembre de 1973, a las 18:40 horas, en la población La Legua, fue ejecutado Sergio Hernán Valdovinos Pérez, mediante una herida de bala torácica con salida de proyectil. Sergio Valdovinos Pérez había sido detenido el día 19 de diciembre de 1973 por funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile y, luego, trasladado al Cuartel Central de la referida institución. Días después, los aprehensores condujeron a

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Sergio a su domicilio en la población La Legua con el fin de allanar el inmueble. Testigos que lo vieron percibieron que se encontraba en muy mal estado físico e incluso refirió a su hermano haber sido torturado. Concluido el allanamiento fue subido al vehículo en que se movilizaban los policías y, tras recorrer un corto trecho, según testigos, se detuvieron para hacerlo descender y dispararle. Los familiares que retiraron el cuerpo del Servicio Médico Legal notaron que presentaba hematomas y quemaduras de electricidad y de cigarrillos. Que el Consejo Superior de la Corporación Nacional de Reparación y Reconciliación llegó a la convicción de que Sergio Hernán Valdovinos Pérez, estando detenido, fue ejecutado por agentes del Estado al margen de proceso legal y, en consecuencia, lo declaró víctima de violación de derechos humanos.

- g) Nómina de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile**, correspondiente al mes de diciembre de 1973, de fs. 1.354, a cargo del Subcomisario Gilberto Woldarsky Carrasco y el Inspector Pedro Arenas González.
- h) Hoja de Vida Anual del Subcomisario Gilberto Woldarsky Carrasco**, correspondiente al período 1 de noviembre de 1973 al 31 de octubre de 1974, de fs. 1.420, de la que consta que en la época de los hechos, diciembre de 1973, se desempeñaba como Jefe de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.
- i) Hoja de Vida Anual del Inspector Pedro Antonio Arenas González, correspondiente al período 1 de noviembre de 1973 a 31 de octubre de 1974**, de fs. 2.006, de la que consta que estuvo a cargo del C.I.P. desde el 15 de octubre de 1973 hasta el 31 de enero de 1974 y se desempeñó como Jefe Subrogante de la Quinta Comisaría Judicial y que el 31 de mayo de 1974 se hizo cargo de la Inspectoría de Talagante.
- j) Hoja de Vida Anual del Inspector Sergio Paiva Aravena**, correspondiente al período 17 de diciembre de 1973 al 31 de octubre de 1974, de fs. 1.414, de la que consta que, con fecha 17 de diciembre de 1973, se presentó en la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones, destinado por Res. 3.821-E DIRGRAL.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

k) Hoja de Vida Anual del Detective 4° René Martínez Rivas, correspondiente al período 1 de noviembre de 1973 al 31 de octubre de 1974, de fs. 1.416, del que consta que en la época de los hechos, diciembre de 1973, formaba parte de la dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

l) Informe de Calificación del Detective 4° Julio Avilés Romero, correspondiente al año 1973, de fs. 1.463, del que consta que en la época de los hechos, diciembre de 1973, formaba parte de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

m) Hoja de Vida Anual del Chofer Grado 9° Ignacio Olarte Sepúlveda, correspondiente al período 1 de noviembre de 1973 al 31 de octubre de 1974, de fs. 1.418, de la que consta que en la época de los hechos, diciembre de 1973, formaba parte de la dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

QUINTO: Que, adicionalmente, la muerte de Sergio Hernán Valdovinos Pérez se estableció con la prueba pericial que se indica a continuación:

a) Informe de autopsia N° 4.013/73, emanado del Servicio Médico Legal, de fs. 21, del que consta que, con fecha 22 de diciembre de 1973, el médico legista Carlos Marambio Allende examinó el cadáver de Sergio Hernán Valdovinos Pérez en el Servicio Médico Legal, constatando lo siguiente:

- 1.-Que Sergio Hernán Valdovinos Pérez falleció a causa de una herida de bala torácica con salida de proyectil.
- 2.-Que la víctima presenta una herida causada por la entrada de un proyectil balístico en la región pectoral izquierda, a 132 cm del talón desnudo, 6 cm de la línea media y 11 cm de la tetilla izquierda, que dejó un agujero de penetración de 5 mm, con anillo contuso erosivo de 2 mm y sin tatuaje.
- 3.-Que el proyectil balístico salió por la región dorsal derecha, a 123 cm del talón desnudo, dejando un orificio de salida de forma irregular y bordes evertidos.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

4.-Que el proyectil describió una trayectoria intracorporal de adelante hacia atrás, de arriba hacia abajo y de izquierda a derecha y perforó el lóbulo superior del pulmón izquierdo, atravesó la aorta torácica y desgarró el lóbulo medio del pulmón derecho, causando un hemotórax bilateral de 3.000 CC.

5.-Que las lesiones son necesariamente mortales.

6.-Que el disparo es de los llamados en medicina legal de “larga distancia”.

b) Informe N° 78, emanado del Departamento de Medicina Criminalística de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 884, mediante el cual se graficó la trayectoria intracorpórea del proyectil que causó la muerte de la víctima Sergio Hernán Valdovinos Pérez, en base al informe de autopsia N° 4.013/73, emanado del Servicio Médico Legal.

c) Declaración de Juan José Indo Ponce, perito balístico del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 768, quien indicó lo siguiente:

1.-De acuerdo al informe de autopsia N° 4.013/1973, Sergio Hernán Valdovinos Pérez recibió el impacto de un proyectil balístico, que ingresó por la región pectoral izquierda, dejando un orificio de 5 mm, rodeado por un anillo contuso erosivo de 2 mm y salió por la región dorsal derecha, describiendo una trayectoria de arriba hacia abajo, de adelante hacia atrás y de izquierda a derecha.

2.-En cuanto al calibre del proyectil y tipo de arma empleado para dispararlo, manifestó que no puede pronunciarse por falta de antecedentes. El hecho de contar con las dimensiones del orificio de entrada no resulta determinante para estimar el calibre del proyectil porque la piel es elástica y la medida podría no corresponder a la reproducción del diámetro del proyectil.

3.-En cuanto a la distancia de disparo, señaló que la ausencia de tatuaje alrededor del orificio de entrada no resulta determinante para determinar la distancia de disparo, ya que se desconoce si la víctima se encontraba vestida al momento de recibir el impacto balístico.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

SEXTO: Que, seguidamente, en la etapa de investigación se dispuso la práctica de una diligencia de **reconstitución de escena** con el fin de comprobar la veracidad del testigo Domingo Calderón Soto y los inculpados Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, a través de su examen en el lugar en que ocurrieron los hechos y de la reproducción artificial e imitativa de los mismos.

De la lectura del acta de fs. 1.410 aparece que el tribunal se trasladó hasta calle Franklin, lugar en que, según sus dichos, fue detenido Domingo Calderón Soto y, luego, a la población La Legua, en compañía del testigo Domingo Calderón Soto y de los inculpados Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas y peritos del Laboratorio de Criminalística de la Policía de Investigaciones.

El resultado de las pericias realizadas se observa en los informes emanados del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile:

- a) **Informe pericial fotográfico N° 2.563/2018**, emanado del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 1.474 y las fotografías de fs. 1.480 a 1.558, que da cuenta de la diligencia de reconstitución de escena, puntualmente del lugar en que se detuvo a Sergio Valdovinos Pérez, esto es, Santa Rosa con Placer; el lugar en que se detuvo a Domingo Calderón Soto, en calle Franklin y la dinámica de los hechos en la población La Legua, de acuerdo a dichos de Calderón, Avilés y Martínez.
- b) **Informe pericial planimétrico N° 16/2019**, emanado del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 1.640 y los planos de fs. 1.643 a 1.648, que da cuenta de la diligencia de reconstitución de escena, puntualmente del lugar en que se detuvo a Sergio Valdovinos Pérez, esto es, avenida Santa Rosa con calle Placer; el lugar en que se detuvo a Domingo Calderón Soto, calle Franklin, entre avenida Santa Rosa y calle San Francisco; los inmuebles de calle Santa Elisa N° 3.357, Nuño de Silva N° 3.363, Santa Elisa N° 3.308 y Sánchez Pinzón N° 3.290 de la población La Legua y la dinámica de los hechos en la

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

población La Legua, de acuerdo a dichos de Calderón, Avilés y Martínez.

c) Informe pericial balístico N° 749/2020, emanado del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 1.726, realizado en base a la diligencia de reconstitución de escena y al estudio del expediente, que concluye:

1.-De acuerdo al informe de autopsia N° 4.013/1973, correspondiente a Sergio Hernán Valdovinos Pérez, éste presenta una herida de entrada de proyectil en la región pectoral izquierda, cuyo orificio mide 5 mm y se encuentra rodeado de un anillo erosivo de 2 mm y una herida de salida de proyectil en la región dorsal derecha. En razón de lo anterior, es posible concluir que el proyectil describió una trayectoria de arriba hacia abajo, de adelante hacia atrás y de izquierda a derecha.

2.-En cuanto a la distancia de disparo, indicó que no es posible señalar si el disparo que recibió Valdovinos Pérez corresponde a uno efectuado a corta distancia o larga distancia. La distancia de disparo corresponde a la distancia que existe entre el plano de boca del arma de fuego y la superficie que se impacta. En la corta distancia se verifica la presencia de al menos un carácter inconstante en torno al orificio de entrada, tales como quemadura, halo carbonoso, tatuaje y residuos nitrados. En los disparos de larga distancia no se encuentran caracteres inconstantes alrededor del orificio de entrada. Sin embargo, debe tenerse presente que éstos pueden quedar alojados en cualquier superficie que se interponga entre el plano de boca del arma de fuego y la superficie que se impacta, como por ejemplo las prendas de vestir. En todo caso, descartó que se trate de un disparo con apoyo, es decir, con el plano de boca del arma de fuego ejerciendo presión sobre el cuerpo de la víctima, dadas las características morfológicas del orificio de entrada.

3.-En cuanto al calibre del proyectil y tipo de arma empleado para dispararlo, manifestó que no es posible estimar el calibre del arma de fuego que disparó el proyectil balístico que causó la muerte a Sergio Valdovinos Pérez.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

4.-En cuanto a las versiones dadas por Domingo Calderón Soto, Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, señaló que éstas no aportaron antecedentes de interés balístico, ya que ninguno se refirió a la posición y ubicación de la víctima y del tirador al momento de producirse el disparo que le causó la muerte.

5.-Finalmente, expresó que si la víctima hubiese recibido el impacto mientras huía, de pie, exponiendo la parte posterior al plano de boca del arma de fuego, el proyectil hubiera ingresado por el tórax posterior y, en cambio, el proyectil ingresó por la zona pectoral.

SÉPTIMO: Que, finalmente, según consta del acta de fs. 1.654, se llevó a cabo una diligencia de **reconstitución de escena** con el fin de graficar la posible posición de la víctima y el tirador al momento de producirse el disparo, de acuerdo a los antecedentes aportados por el informe de autopsia, lo que fue graficado fotográfica y planimétricamente.

El resultado de las pericias realizadas se observa en los informes emanados del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile:

a) Informe pericial fotográfico N° 2.829/2019, emanado del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 1.658 y fotografías de fs. 1.662 a 1.674, que grafica las trayectorias en las siguientes posiciones: occiso enfrentado a tirador; occiso enfrentado y levemente inclinado hacia delante; occiso enfrentado y de rodillas; occiso de cubito dorsal frente al tirador; occiso de pie y girado, enfrentando a un disparador y occiso de pie, dando la espalda a un tirador.

b) Informe pericial planimétrico N° 1.206/2019, emanado del Laboratorio de Criminalística Central de la Policía de Investigaciones de Chile, de fs. 1.675 y levantamientos planimétricos de fs. 1.677 a 1.683, que grafica las trayectorias en las siguientes posiciones: occiso enfrentado a tirador; occiso enfrentado y levemente inclinado hacia delante; occiso enfrentado y de rodillas; occiso de cubito dorsal frente al tirador; occiso de pie y girado, enfrentando a un disparador y occiso de pie, dando la espalda a un tirador.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

OCTAVO: Que, analizada la prueba testimonial, documental y pericial antes referida, es posible advertir que los testigos se encuentran contestes en los hechos sustanciales, lugar y tiempo en que éstos acaecieron y han dado razón suficiente de sus dichos; que el origen de los documentos no fue objeto de cuestionamiento por parte de la defensa y que los peritos han demostrado un amplio dominio del área del conocimiento en que emiten su opinión experta.

Lo anterior, permitió determinar que el día 19 de diciembre de 1973, en horas de la tarde, en avenida Santa Rosa con calle Placer, el Inspector Sergio Paiva Aravena y los detectives Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, todos de dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, detuvieron sin derecho a Sergio Hernán Valdovinos Pérez y, acto seguido, lo trasladaron a la referida unidad policial, ubicada en calle General Mackenna N° 1.314 de la comuna de Santiago, lugar en que lo mantuvieron ilegalmente privado de libertad hasta el día 21 de diciembre del mismo año.

Asimismo, la prueba permitió a esta sentenciadora adquirir convicción acerca de que el personal aprehensor interrogó a Sergio Valdovinos Pérez en dependencias de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, mediante el empleo de apremios ilegítimos y que, a partir de la información entregada por el detenido, el 20 de diciembre de 1973, concurrieron con él a la población La Legua, a los domicilios de Mario Hernán Aravena Aravena, Luis Humberto Fuentes Rojas y Julio César Fernández Fernández, lugares en que incautaron diversos objetos supuestamente sustraídos por Valdovinos Pérez y detuvieron a Mario Aravena Aravena, Luis Fuentes Rojas y Julio Fernández Fernández, quienes también fueron trasladados a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

Finalmente, la prueba resultó suficiente para que el tribunal adquiriera convicción acerca de que el día 21 de diciembre de 1973, luego de someter a Sergio Valdovinos Pérez a nuevos interrogatorios mediante apremios ilegítimos, el Inspector Sergio Orlando Paiva Aravena y los detectives Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas, en un automóvil

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

conducido por el asistente policial Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, trasladaron al detenido Sergio Valdovinos Pérez hasta calle Franklin, lugar en que detuvieron a Domingo Rosamel Calderón Soto y, luego, a la población La Legua, estacionando el vehículo en que se movilizaban en las inmediaciones del inmueble de calle Santa Elisa N° 3.357 y que, en esos momentos, Sergio Hernán Valdovinos Pérez trató de huir, ante lo cual el asistente policial Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, haciendo uso excesivo, innecesario e irracional de la fuerza, le dio muerte, mediante un disparo en el tórax, que ingresó por la zona pectoral y salió por la dorsal.

En cuanto a los hechos establecidos

NOVENO: Que, en consecuencia, con el mérito de la prueba que debe servir de base para la adecuada solución del caso sometido a enjuiciamiento, apreciada conforme a lo dispuesto por el artículo 451 y siguientes del Código de Procedimiento Penal, se han establecido los siguientes hechos:

1° Que, el día 19 de diciembre de 1973, Sergio Hernán Valdovinos Pérez fue detenido, sin derecho, en avenida Santa Rosa, a la altura de calle Placer, por funcionarios policiales de dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, entre ellos, el Inspector Sergio Paiva Aravena y los detectives Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas.

2° Que, acto seguido, Sergio Valdovinos Pérez fue conducido a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, ubicada en calle General Mackenna N° 1.314 de la comuna de Santiago, lugar en que fue mantenido ilegalmente privado de libertad, tiempo en el que fue interrogado y sometido a apremios ilegítimos.

3° Que al día siguiente, 20 de diciembre de 1973, personal policial sacó a Valdovinos Pérez de la Comisaría y lo trasladó a la población La Legua, al domicilio de Mario Hernán Aravena Aravena, ubicado en calle Santa Elisa N° 3.357; de Luis Humberto Fuentes Rojas, situado en calle Nuño de Silva N° 3.363 y de Julio César Fernández Fernández, ubicado de calle Santa Elisa N° 3.284, incautando objetos presuntamente sustraídos por

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Valdovinos Pérez y deteniendo a Mario Aravena Aravena, Luis Fuentes Rojas y Julio Fernández Fernández, quienes también fueron trasladados a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile.

4° Que al día subsiguiente, 21 de diciembre de 1973, en horas de la tarde, el Inspector Sergio Orlando Paiva Aravena y los detectives Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas sacaron nuevamente de la unidad policial a Sergio Valdovinos Pérez, en un automóvil conducido por el asistente policial Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, llevando también a Luis Fuentes Rojas, con el fin de trasladarlos a calle Franklin, lugar en que detuvieron a Domingo Rosamel Calderón Soto y, luego, a la población La Legua, estacionando el vehículo en que se movilizaban en las inmediaciones del inmueble de calle Santa Elisa N° 3.357.

5° Que, en esos momentos, Sergio Hernán Valdovinos Pérez trató de huir y el asistente policial Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, haciendo uso excesivo, innecesario e irracional de la fuerza, le dio muerte, mediante un disparo en el tórax, que ingresó por la zona pectoral y salió por la dorsal.

En cuanto a la calificación jurídica

DÉCIMO: Que, establecidos los hechos que afectaron la libertad y la vida de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, su calificación jurídica forma parte de las atribuciones de este tribunal, de modo que corresponde a continuación determinar el derecho aplicable a los hechos que se han dado por probados.

Así las cosas, a juicio de esta sentenciadora, las conductas descritas en el considerando que antecede, que afectaron la libertad ambulatoria y la vida de Sergio Valdovinos Pérez, constituyen el delito de **secuestro calificado**, contemplado en el artículo 141 inciso final del Código Penal, en grado consumado, cometido a contar del día 19 de diciembre de 1973, toda vez que se configuraron los presupuestos fácticos del referido ilícito.

En efecto, se acreditó que Sergio Valdovinos Pérez fue detenido el 19 de diciembre de 1973, en la vía pública, por funcionarios policiales de

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, sin que existiera en su contra orden de detención expedida en la forma y bajo los supuestos que nuestro ordenamiento jurídico autoriza y fuera de la hipótesis de delito flagrante. Asimismo, se determinó que, luego, Valdovinos Pérez fue trasladado a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, lugar en que se le mantuvo ilegalmente privado de libertad entre el 19 y el 21 de diciembre de 1973, período en el cual fue interrogado por el personal aprehensor mediante apremios ilegítimos. Finalmente, se estableció que los días 20 y 21 de diciembre de 1973 fue trasladado desde la referida unidad policial a diversos inmuebles de la población La Legua y que el día 21 de diciembre de 1973, en horas de la tarde, al tratar de darse a la fuga, el asistente policial Ignacio Israel Olarte Sepúlveda, haciendo uso excesivo, innecesario e irracional de la fuerza, le dio muerte, mediante un disparo de proyectil balístico en el tórax, que ingresó por la zona pectoral y salió por la dorsal.

La detención y el posterior encierro de la víctima no merecen el tratamiento privilegiado a que se refiere el artículo 148 del Código Punitivo, que sanciona al empleado público que *detuviere de manera ilegal y arbitraria a una persona*, ya que, en concepto del tribunal, dicha norma sólo resulta aplicable al empleado público si concurren ciertos requisitos, esto es, que se detenga en razón de la persecución de un delito, se deje alguna constancia de la detención y se ponga al detenido a disposición de los tribunales, lo que no ocurrió en el caso que nos ocupa.

UNDÉCIMO: Que, por otra parte, los hechos establecidos en autos, a juicio de esta sentenciadora, son constitutivos de un ***crimen de lesa humanidad***.

De acuerdo a lo dispuesto por el artículo 7° del Estatuto de Roma son crímenes de lesa humanidad los atentados contra bienes jurídicos individuales fundamentales, cometidos, tanto en tiempo de paz como de guerra, como parte de un ataque generalizado o sistemático realizado con la participación o tolerancia del poder político de iure o de facto.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Los crímenes de lesa humanidad comprenden todos los tipos penales en virtud de los cuales los Estados parte de la comunidad internacional sancionan los atentados a los derechos esenciales de las personas, en la medida que se cumplan ciertas condiciones, puntualmente que el autor sea un agente del Estado, vinculado directamente o indirectamente a él o grupos formales o informales surgidos al alero de éstos, la existencia de acciones vejatorias de la dignidad de la persona, el amparo de la impunidad y la trascendencia social del acto vejatorio.

En este caso, las acciones ejecutadas afectaron la libertad y la vida de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, es decir, bienes jurídicos relevantes para nuestro ordenamiento jurídico, consagrados como Derechos Humanos Fundamentales en la Constitución Política de la República y en el Derecho Internacional de los Derechos Humanos.

En efecto, la Constitución Política de la República de Chile dispone, en el artículo 5° inciso 2, que el ejercicio de la soberanía reconoce como limitación el respeto a los derechos esenciales que emanan de la naturaleza humana, indicando que es deber de los órganos del Estado respetar y promover tales derechos, ya sea que se encuentren garantizados por la Constitución Política de la República de Chile o por tratados internacionales ratificados por Chile que se encuentren vigentes y, en concordancia con lo anterior, el numeral 1° del artículo 19 de la carta fundamental asegura a todas las personas “el derecho a la vida” y el numeral 7° “el derecho a la libertad personal y a la seguridad individual”.

En el plano supra nacional, destaca la Declaración Universal de Derechos Humanos, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos y la Convención Americana de Derechos Humanos (Pacto de San José de Costa Rica).

La Declaración Universal de Derechos Humanos, en el artículo 3°, señala que “todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona” y, en el artículo 9°, que “nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado.”

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

El Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, en el artículo 6° dispone que “el derecho a la vida es inherente a la persona humana” y que “nadie podrá ser privado de la vida arbitrariamente”; en el artículo 9°, que “todo individuo tiene derecho a la libertad y a la seguridad personales”, que “nadie podrá ser sometido a prisión o detención arbitrarias” y que “nadie podrá ser privado de su libertad, salvo por las causas fijadas por ley y con arreglo al procedimiento establecido en ésta” y, en el artículo 10°, que “toda persona privada de libertad será tratada humanamente y con el respeto debido a la dignidad inherente del ser humano”.

La Convención Americana de Derechos Humanos, en el artículo 5.1 indica que “toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral”; en el artículo 5.2, que “toda persona privada de libertad será tratada con el respeto debido a la dignidad inherente del ser humano” y, en el artículo 7, que “toda persona tiene derecho a la libertad y a la seguridad personales” y que “nadie puede ser privado de su libertad física, salvo por las causas y en las condiciones fijadas de antemano por las Constituciones Políticas de los Estados partes o por las leyes dictadas conforme a ellas.”

Además, se determinó que las acciones que afectaron la libertad y la vida de la víctima fueron ejecutadas por funcionarios públicos, funcionarios de la Policía de Investigaciones de Chile, es decir, por agentes del Estado.

Adicionalmente, se debe tener presente que un solo acto puede constituir un crimen de lesa humanidad en el caso que se produzca en el contexto de una campaña más amplia. En efecto, era común en la época de los hechos que la represión penal se tradujera en la persecución de la criminalidad de bagatela cuando era cometida por los sectores sociales más vulnerables. Es más, en el Mensaje del Código Procesal Penal se reconoce que el promedio de causas ingresadas a los tribunales del crimen en relación a las detenciones efectuadas era de un 60.6%, de manera que el 40% del total de quienes eran detenidos en Chile –una media anual de 750.000 personas–, eran privadas de libertad, aunque sea por breve lapso,

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

sin ingresar al sistema jurisdiccional. Lo anterior impuso la tarea de ocuparse de la reforma al proceso penal, para, a través de ella, fomentar el respeto de los derechos humanos.

Finalmente, se debe considerar que la víctima, estando bajo la custodia de agentes del Estado, después de varios días de ilegal y arbitraria privación de su libertad ambulatoria, al tratar de darse a la fuga, fue ejecutada, acciones que, además de infringir el deber de respeto de los derechos humanos que como representantes del Estado correspondía a sus autores, se alejaron de los principios de necesidad, proporcionalidad y responsabilidad, ya que se realizaron al margen de toda consideración por la persona humana y su dignidad inherente.

Las condiciones fácticas descritas en los apartados que anteceden permiten, sin duda, aseverar que se cometieron en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez graves violaciones a los derechos humanos, un delito brutal que no respetó el estándar mínimo de reglas de coexistencia y que, por tanto, debe ser considerado un crimen contra la humanidad.

En cuanto a la participación de Julio Avilés Romero

DUODÉCIMO: Que, según consta de fs. 1.317, 1.408 y 1.792, **Julio Avilés Romero** indicó que en la época de los hechos tenía el grado de Detective 5° y formaba parte de la dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones, ubicada en calle General Mackenna N° 1.314 de la comuna de Santiago. En diciembre de 1973, en circunstancias que realizaba un patrullaje por avenida Santa Rosa, a la altura de calle Placer, vio a un sujeto que conocía como delincuente habitual, ante lo cual bajó del vehículo y lo detuvo. Lo llevaron a la unidad policial y lo interrogaron. El sujeto confesó muchos delitos y, al día siguiente, se dirigieron a la población La Legua a recuperar diversas especies sustraídas. Estaban en el curso del procedimiento, él había ingresado a un domicilio a recuperar una bicicleta y el detenido se había quedado en el vehículo policial. En ese momento, escuchó un disparo y, al salir a la calle, el conductor de apellido Olarte le informó que el detenido se había dado a la

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

fuga, le había disparado y que se encontraba en un inmueble de las inmediaciones. Se dirigió al lugar y se percató que el sujeto estaba tendido en el suelo.

DÉCIMO TERCERO: Que de las declaraciones transcritas se desprende que el acusado Julio Avilés Romero reconoció que detuvo a Sergio Valdovinos Pérez, a quien conocía como delincuente habitual -sin que conste la existencia de orden de detención en su contra o alguna de las hipótesis de delito flagrante-; que trasladó a Valdovinos Pérez a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, lugar en que procedió a interrogarlo -sin referirse a los apremios ilegítimos a los que fue sometido el detenido-; que trasladó a Valdovinos desde la referida unidad policial a la población La Legua con el fin de recuperar diversas especies sustraídas y que, en ese contexto, uno de los funcionarios que lo acompañaba disparó en contra del detenido en los instantes que se daba a la fuga, causándole la muerte.

DÉCIMO CUARTO: Que, en razón de lo expresado y con los medios de prueba mencionados en los considerandos tercero, cuarto y quinto, se determinó la participación de Julio Avilés Romero en calidad de **autor** del delito de **secuestro calificado**, en grado consumado, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del 19 de diciembre de 1973, en los términos del artículo 15 N° 1 del Código Penal, por haber tomado parte en su ejecución de manera inmediata y directa.

En cuanto a la participación de René Humberto Martínez Rivas

DÉCIMO QUINTO: Que, según consta de fs. 1.324, 1.383 y 1.792, **René Humberto Martínez Rivas** manifestó que en la época de los hechos tenía el grado de Detective 4° y formaba parte de la dotación de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, ubicada en calle General Mackenna N° 1.314 de la comuna de Santiago. Los hechos que nos ocupan ocurrieron como detalla el parte policial N° 5.610, de fecha 22 de diciembre de 1973, emanado de la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile. Es efectivo, que, el día de los hechos, salió del cuartel policial con los oficiales Paiva y Avilés, el conductor policial

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Ignacio Olarte Sepúlveda y el detenido Sergio Valdovinos Pérez, apodado “El Puntudo”, con el fin de recuperar diversas especies robadas. Acotó que Valdovinos Pérez era un delincuente habitual y, al ser interrogado, confesó de manera libre y espontánea haber sustraído diversas especies y que, posteriormente, las había vendido en la población La Legua. Añadió que al llegar a la citada población, se estacionaron y, acto seguido, entró junto a Paiva y Avilés a un inmueble del sector, en el que supuestamente Valdovinos Pérez había reducido una bicicleta, mientras el detenido se quedó a cargo del conductor de apellido Olarte. Momentos después, escuchó un disparo, ante lo cual salieron a la calle y Olarte les informó que el detenido se había dado a la fuga, que le había disparado con su arma de cargo y que el sujeto se había ocultado en un inmueble de las inmediaciones. Se acercaron al lugar y lo encontraron fallecido, tendido en el piso, al interior del inmueble. Se retiraron al cuartel policial a dar cuenta de lo sucedido. Posteriormente, se les informó que por orden del Director no se realizaría investigación administrativa por lo sucedido.

DÉCIMO SEXTO: Que de las declaraciones transcritas se desprende que el acusado René Martínez Rivas reconoció que detuvo a Sergio Valdovinos Pérez -sin que conste la existencia de orden de detención en su contra o alguna de las hipótesis de delito flagrante-; que trasladó a Valdovinos Pérez a la Quinta Comisaría Judicial de la Policía de Investigaciones de Chile, lugar en que procedió a interrogarlo, señalando que éste declaró de manera libre y espontánea, en circunstancias que existe prueba acerca de los apremios ilegítimos a los que fue sometido el detenido; que trasladó a Valdovinos desde la referida unidad policial a la población La Legua con el fin de recuperar diversas especies sustraídas y que, en ese contexto, uno de los funcionarios que lo acompañaba disparó en contra del detenido en los instantes que se daba a la fuga, causándole la muerte.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, en razón de lo expresado y con los medios de prueba mencionados en los considerandos tercero, cuarto y quinto, se determinó la participación de René Humberto Martínez Rivas en calidad de **autor** del delito de **secuestro calificado**, en grado consumado,

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del 19 de diciembre de 1973, en los términos del artículo 15 N° 1 del Código Penal, por haber tomado parte en su ejecución de manera inmediata y directa.

En cuanto a la solicitud de absolución por no encontrarse acreditada la existencia del delito de secuestro calificado ni su carácter de crimen de lesa humanidad

DÉCIMO OCTAVO: Que la defensa de los acusados Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas solicitó la absolución de sus patrocinados por no encontrarse acreditada la existencia del delito de secuestro calificado ni su carácter de crimen de lesa humanidad.

DÉCIMO NOVENO: Que, en concepto del tribunal, tal como se indicó en los motivos décimo y undécimo, la prueba allegada al proceso permitió determinar la existencia del delito de secuestro calificado, en grado consumado, cometido en contra de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, a contar del 19 de diciembre de 1973 y que tales hechos son constitutivos de un crimen de lesa humanidad, por lo que se desestima la solicitud de absolución planteada por su defensa.

En cuanto a la solicitud de absolución por prescripción de la acción penal

VIGÉSIMO: Que, en subsidio, la apoderada de los acusados Julio Avilés Romero y René Humberto Martínez Rivas alegó la extinción de la responsabilidad criminal de sus representados por prescripción de la acción penal, causal contemplada en el artículo 93 N° 6 del Código Penal, basado en el tiempo transcurrido desde la fecha de comisión del hecho que se les imputa, que, en su concepto, trae aparejada que la acción penal se encuentre prescrita y, en consecuencia, extinguida la responsabilidad criminal de sus defendidos.

VIGÉSIMO PRIMERO: Que, en materia penal, la prescripción es la sanción jurídica que opera por haber transcurrido un plazo determinado sin que se haya enjuiciado a un imputado o sin que se haya hecho efectiva la aplicación de la condena a un sentenciado.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

El instituto de la prescripción, en este ámbito, se caracteriza por la renuncia del Estado al “ius puniendi” y se basa en la necesidad de estabilizar o consolidar situaciones jurídicas con el fin de preservar la paz social y en consideraciones de índole material, procesal y político criminal.

VIGÉSIMO SEGUNDO: Que se ha estimado que los delitos universales más graves, esto es, aquellos que lesionan más gravemente al ser humano e implican una negación de sus derechos fundamentales, deben ser siempre punibles, sin importar el tiempo que haya transcurrido desde la comisión del delito, ya que de esa forma se contribuye a lograr la paz y seguridad mundial y se asegura de manera efectiva el respeto a la dignidad humana y sus derechos esenciales.

Por ello, se sustraen del instituto de la prescripción, entre otros, los delitos de lesa humanidad, los que, en consecuencia, deben ser juzgados según las normas internacionales, no siendo aplicables normas de Derecho Interno que impliquen una protección inferior a los estándares del Derecho Internacional.

El profesor Zaffaroni, al respecto, indica: “que la excepción a la aplicación de las normas que establecen la prescripción, la encontramos en los crímenes que jamás puede sostenerse que corresponden a conflictos suspendidos, es decir a conflictos que hayan dejado de ser vivenciados, para pasar a ser meramente históricos, éste es el supuesto de los delitos contemplados en la Convención sobre Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y de los Crímenes de Lesa Humanidad.”

VIGÉSIMO TERCERO: Que la imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad, como el que nos ocupa, es un principio del Derecho Internacional generalmente reconocido, una norma de ius cogens que ha sido recogida por el Derecho Consuetudinario Internacional y por diversos tratados internacionales, entre ellos, los Principios de Derecho Internacional reconocidos por el Estatuto y por las Sentencias del Tribunal de Núremberg y la Convención sobre la Imprescriptibilidad de los Crímenes de Guerra y de los Crímenes de Lesa Humanidad.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Este derecho internacional de los derechos humanos se encuentra incorporado a nuestro ordenamiento jurídico con jerarquía constitucional, conforme a lo dispuesto por el artículo 5° inciso 2° de la Constitución Política de la República.

De lo anterior deriva que, ante un conflicto normativo con la legislación interna, debe primar la aplicación de los tratados de derechos humanos.

En ese contexto, sancionar a los responsables de violaciones a los Derechos Humanos es una obligación del Estado de Chile, por lo que, en el ejercicio de su deber de protección, se encuentra impedido de limitar su potestad punitiva a través de instituciones como la prescripción, surgiendo responsabilidades internacionales en caso de no hacerlo y generándose incluso la posibilidad de que opere el ordenamiento penal internacional para sancionar a los responsables de crímenes internacionales cuando el Estado llamado a ejercer su jurisdicción penal, no puede o no quiere castigar.

Esta obligación se impone a todos los poderes y órganos del Estado, es decir, al poder ejecutivo, al poder legislativo y al poder judicial.

Por lo anterior, esta juez no puede resolver los conflictos sometidos a su conocimiento contraviniendo las prohibiciones establecidas por el derecho internacional de los derechos humanos y, en consecuencia, se rechazarán las solicitudes de absolución fundadas en la concurrencia de dicha causal de extinción de la responsabilidad criminal.

En cuanto a las circunstancias atenuantes de responsabilidad criminal

- Respecto de Julio Avilés Romero

VIGÉSIMO CUARTO: Que beneficia al acusado Julio Avilés Romero la circunstancia atenuante de responsabilidad criminal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, es decir, la *irreproachable conducta anterior*, toda vez que para la concurrencia de dicha minorante el legislador exige simplemente una conducta anterior exenta de

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

tacha y del mérito del **extracto de filiación y antecedentes**, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile, agregado a fs. 2.341, consta que éste no presenta condenas pretéritas a los hechos que nos ocupan en el Registro General de Condenas ni anotaciones en el Registro Especial de Condenas por actos de violencia intrafamiliar.

- **Respecto de René Humberto Martínez Rivas**

VIGÉSIMO QUINTO: Que beneficia al acusado René Humberto Martínez Rivas la circunstancia atenuante de responsabilidad criminal contemplada en el artículo 11 N° 6 del Código Penal, es decir, la *irreproachable conducta anterior*, toda vez que para la concurrencia de dicha minorante el legislador exige simplemente una conducta anterior exenta de tacha y del mérito del **extracto de filiación y antecedentes**, emitido por el Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile, agregado a fs. 2.459, consta que éste no presenta condenas pretéritas a los hechos que nos ocupan en el Registro General de Condenas ni anotaciones en el Registro Especial de Condenas por actos de violencia intrafamiliar.

En cuanto a la determinación de la pena

VIGÉSIMO SEXTO: Que para determinar la pena que en definitiva se impondrá a los sentenciados se consideró lo siguiente:

- a) Que Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas resultaron responsables en calidad de autores de un delito de secuestro calificado, en grado consumado, sancionado conforme a lo dispuesto por los artículos 50 y 141 inciso final del Código Penal, en su redacción en la época de los hechos, con la pena de presidio mayor en cualquiera de sus grados.
- b) Que beneficia Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas una circunstancia atenuante de responsabilidad criminal y no les perjudican agravantes, por lo que, de acuerdo a lo dispuesto por el artículo 68 inciso 2° del Código Punitivo, no se les aplicará la pena en el grado máximo, quedando ésta en el rango de cinco años y un día a quince años.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

- c) Que, adicionalmente, para regular el quantum de la pena que en concreto se impondrá a los sentenciados se tuvo en consideración la naturaleza del delito -un crimen de lesa humanidad- y la extensión del mal causado.

En cuanto a la forma de cumplimiento de la pena

VIGÉSIMO SÉPTIMO: Que se rechazan las solicitudes de los acusados Julio Avilés Romero y René Martínez Rivas en orden a concederles alguno de los beneficios establecidos como medida alternativa a las penas privativas o restrictivas de libertad por la Ley 18.216, vigente en la época en que se cometió el delito que nos ocupa, por resultar improcedente, atendida la extensión de la pena que se les impondrá.

En cuanto a las costas de la causa

VIGÉSIMO OCTAVO: Que, asimismo, conforme a lo ordenado por los artículos 24 del Código Penal y 504 del Código de Procedimiento Penal, los sentenciados serán obligados al pago de las costas de la causa.

EN CUANTO A LA ACCIÓN CIVIL

En cuanto a las tachas

VIGÉSIMO NOVENO: Que, a fs. 2.302, Sebastián Andrés Parada Yunis, por el Consejo de Defensa del Estado, dedujo tacha en contra del testigo Juan del Tránsito Macaya Torres, fundada en la causal contemplada en el artículo 460 N° 7 del Código de Procedimiento Penal, esto es, ser amigo íntimo del procesado o de su acusador particular y, en subsidio, en la causal establecida en el artículo 358 N° 7 del Código de Procedimiento Civil, es decir, tener amistad íntima con la persona que los presenta o enemistad respecto de la persona contra quien declaren.

TRIGÉSIMO: Que, conforme a lo dispuesto por el artículo 463 del Código de Procedimiento Penal, las inhabilidades que se fundan en las circunstancias de parentesco, amistad o enemistad, vínculo social o

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

dependencia del testigo con relación a alguna de las partes, sólo se considerarán como tales en cuanto los testigos puedan ser inspirados por el interés, afecto u odio que pudieran nacer de aquellas relaciones.

TRIGÉSIMO PRIMERO: Que, en el caso que nos ocupa, no existe prueba alguna que permita concluir que la declaración de Juan del Tránsito Macaya Torres estuvo inspirada por el afecto que lo une a la demandante, por lo que la tacha será rechazada.

TRIGÉSIMO SEGUNDO: Que, asimismo, conforme a lo dispuesto por el artículo 358 N° 7 del Código de Procedimiento Penal, la amistad o enemistad deberán ser manifestadas por hechos graves que el tribunal calificará según las circunstancias.

TRIGÉSIMO TERCERO: Que, en el caso que nos ocupa, no se ha determinado la existencia de los hechos graves a que alude la norma antes referida, por lo que se desechará la tacha deducida de manera subsidiaria.

En cuanto al fondo

TRIGÉSIMO CUARTO: Que, a fs. 2.128, Roberto Celedón Fernández, abogado, en representación de Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Valdovinos Pérez, dedujo demanda civil de indemnización de perjuicios en contra del Fisco de Chile, representado legalmente por Juan Antonio Peribonio Poduje, Presidente del Consejo de Defensa del Estado, solicitando por las razones de hecho y de derecho que latamente refirió que se condene al demandado a pagar, por concepto de daño moral, la suma de 7.000 Unidades de Fomento o su equivalente en moneda de curso legal y, en subsidio, siguiendo el criterio expuesto en la sentencia de la Corte Interamericana de Derechos Humanos, caso Órdenes Guerra y otros versus Chile, de 29 de noviembre de 2018, la suma de US\$180.000, equivalentes en pesos chilenos al tiempo de quedar ejecutoriada la sentencia que ordena el pago, con costas. Adicionalmente, como reparación simbólica de restitución de la dignidad y del buen nombre, que la I. Municipalidad de San Joaquín mantenga el memorial construido en la plaza Salvador Allende, entre las calles Alcalde Pedro Alarcón y Padre

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

Mariano Puga, bajo el título de “Conjunto escultórico de los detenidos desaparecidos y ejecutados políticos”, que contiene los nombres de todas las víctimas de la población La Legua, entre ellos, el de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, en perfecto y buen estado, accesible para la comunidad, las familias y sus deudos. Finalmente, como medida satisfactiva, solicitó que la I. Municipalidad de San Joaquín, junto con la comunidad de la población La Legua, realice un acto solemne, en que se pida perdón a la víctima de autos por la conculcación de sus derechos fundamentales, dándose a conocer un extracto de la sentencia de término de estos autos.

TRGÉSIMO QUINTO: Que, a fs. 2.177, Marcelo Chandía Peña, Abogado Procurador Fiscal de San Miguel, del Consejo de Defensa del Estado, por el Fisco de Chile, contestó la demanda civil de indemnización de perjuicios interpuesta por Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Valdovinos Pérez, solicitando su rechazo por los fundamentos de hecho y de derecho invocados.

En síntesis, opuso la excepción de pago y, en subsidio, la excepción de prescripción extintiva de la acción civil y, en el mismo carácter, efectuó alegaciones en cuanto a la naturaleza de la indemnización y el monto pretendido.

En cuanto a la excepción de pago, indicó que la demandante Ruth Ester Valdovinos Arancibia ya fue indemnizada en conformidad a las leyes 19.123 y 19.980.

Respecto de la excepción de prescripción extintiva de la acción civil de indemnización de perjuicios, manifestó que los hechos ocurrieron el 19 de diciembre de 1979 (sic) y que, aun cuando se entienda suspendida la prescripción durante el período de dictadura militar hasta la restauración de la democracia o hasta la entrega pública del Informe de la Comisión de Verdad y Reconciliación, hechos acaecidos el 11 de marzo de 1990 y el 4 de marzo de 1991, respectivamente, por la imposibilidad de las víctimas o sus familiares de ejercer las acciones legales correspondientes, a la fecha de notificación de la demanda de autos había transcurrido en exceso el plazo de prescripción extintiva que establece el artículo 2332 del Código Civil.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

En relación a la excepción de prescripción extintiva de 5 años, contemplada para las acciones y derechos en el artículo 2.515 del Código Civil, en relación con el artículo 2.514 del mismo cuerpo legal, alegada en subsidio, señaló que entre la fecha en que se habría hecho exigible el derecho a indemnización y la fecha de notificación de la acción civil transcurrió con creces el plazo que establece el citado artículo 2515 del Código Civil.

En subsidio, en cuanto a la naturaleza de la indemnización solicitada, expresó que, dada la naturaleza del daño moral, la indemnización no se determina cuantificando en términos económicos el valor de la pérdida o lesión experimentada sino que otorgando a la víctima una satisfacción, ayuda o auxilio que le permita atenuar el daño, morigerarlo o hacerlo más soportable, mediante una cantidad de dinero u otro medio que en su monto o valor sea compatible con esa finalidad meramente satisfactiva.

Seguidamente, indicó que resulta improcedente que se fije la eventual indemnización en Unidades de Fomento o dólares americanos, ya que la moneda de curso legal en Chile es el peso.

A continuación, manifestó que en la fijación del daño moral se deben considerar los pagos recibidos a través de los años por la actora, conforme a las leyes de reparación y los beneficios extrapatrimoniales que dichos cuerpos legales contemplan.

Señaló, además, que no procede la reparación simbólica solicitada, porque la I. Municipalidad de San Joaquín es una corporación de derecho público con personalidad jurídica y patrimonio propio y no ha sido emplazada y, por otra parte, las reparaciones simbólicas no existen en nuestro ordenamiento jurídico.

Finalmente, solicitó que se le exima del pago de las costas de la causa.

TRIGÉSIMO SEXTO: Que, para resolver acerca de la procedencia de la demanda intentada, se contó con el **certificado de**

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

nacimiento, emanado del Servicio de Registro Civil e Identificación de Chile, de fs. 1.743 y la **copia auténtica de la causa RIT C-411-2017 del Segundo Juzgado de Familia de San Miguel**, de fs. 2.358 y siguientes, cuyo origen y contenido no fue cuestionado, de los que aparece que Ruth Ester Valdovinos Arancibia es hija de filiación no matrimonial de Sergio Hernán Valdovinos Pérez y María Isabel Arancibia Sepúlveda.

TRIGÉSIMO SÉPTIMO: Que, asimismo, se contó con el **OF. ORD. DSGT N° 4792-10231**, emanado del Instituto de Previsión Social, de fs. 2.458, mediante el cual se informa que Ruth Ester Valdovinos Arancibia no ha recibido beneficios de reparación de las leyes 19.123 y 19.980, por el causante Sergio Valdovinos Pérez.

TRIGÉSIMO OCTAVO: Que, además, se contó con las declaraciones de **Juan del Tránsito Macaya Torres**, de fs. 2.301, quien, dando razón de sus dichos, se refirió al daño moral sufrido por Ruth Ester Valdovinos Arancibia, a raíz de la detención y muerte de su padre Sergio Valdovinos Pérez.

TRIGÉSIMO NOVENO: Que, adicionalmente, se contó con el **informe psicológico de evaluación de daño, asociado a violencia política en dictadura**, correspondiente a Ruth Ester Valdovinos Arancibia, emanado del psicólogo clínico Cristian Vilches Guerra del Programa de Reparación y Atención Integral en Salud (PRAIS), de fs. 2.316, que concluye que el relato de la entrevistada es concordante con las secuelas esperables en víctimas de violaciones graves a los derechos humanos. La entrevistada fue sometida a un proceso de traumatización extrema. La detención y posterior ejecución de su padre afectó de modo determinante la vida de Ruth Valdovinos Arancibia, configurando un quiebre importante en su proyecto vital.

En cuanto a la excepción de pago

CUADRAGÉSIMO: Que, atendida la naturaleza del delito que nos ocupa y, consecuentemente, los bienes jurídicos comprometidos, la acción intentada por la demandante Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, tiene un carácter humanitario y

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

persigue la reparación íntegra de los perjuicios causados por el actuar de agentes del Estado.

Por lo anterior, la obligación que pesa sobre el Estado, conforme a los principios generales del Derecho Internacional de los Derechos Humanos y a los tratados internacionales de Derechos Humanos ratificados por Chile, incorporados a nuestro ordenamiento jurídico vía artículo 5° inciso segundo de la Constitución Política de la República, implica que aquellas pensiones, bonos y otros beneficios establecidos con carácter general por el legislador, con el fin de morigerar el daño sufrido por las víctimas directas o indirectas de violaciones a los derechos humanos, no pueden sustituir la obligación de reparación integral en el caso concreto, que se traduce en que un juez, con conocimiento de los antecedentes particulares, evalúe el daño sufrido por las víctimas y determine la procedencia y monto de la indemnización respectiva y, en razón de ello, no resulta posible aceptar la alegación del Fisco de Chile.

A mayor abundamiento, de acuerdo a lo informado por el Instituto de Previsión Social, Ruth Ester Valdovinos Arancibia no ha recibido beneficios de reparación de las leyes 19.123 y 19.980 por el causante Sergio Valdovinos Pérez.

En cuanto a la excepción de prescripción

CUADRAGÉSIMO PRIMERO: Que la prescripción es la sanción jurídica que opera en un proceso penal o civil por haber transcurrido un plazo determinado sin que se haya enjuiciado a un imputado, sin que se haya hecho efectiva la aplicación de la condena a un sentenciado o sin que se haya ejercido la acción civil indemnizatoria derivada del delito.

En el ámbito penal, el instituto de la prescripción se caracteriza por la renuncia del Estado al “ius puniendi” y se basa no sólo en la necesidad de estabilizar o consolidar las situaciones jurídicas con el fin de preservar la paz social sino que en consideraciones de índole material, procesal y político criminal.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

En el marco de las acciones civiles, el instituto jurídico de la prescripción extintiva, regulado de manera general en el Código Civil, se basa únicamente en consideraciones de seguridad jurídica.

CUADRAGÉSIMO SEGUNDO: Que, sin embargo, en el ámbito de los Derechos Humanos la sanción de las violaciones graves de estos derechos es esencial para garantizar su respeto y protección y por ello se sustraen del instituto de la prescripción, entre otros, los delitos de lesa humanidad, cuya perpetración afecta a la comunidad internacional en su totalidad y que, por tanto, deben ser juzgados según las normas internacionales, no siendo aplicables normas de Derecho Interno que impliquen una protección inferior a los estándares del Derecho Internacional.

La imprescriptibilidad de los delitos de lesa humanidad se refiere tanto a su dimensión penal como a su dimensión civil.

En nuestro derecho interno existe uniformidad en cuanto a la imprescriptibilidad de la acción para hacer efectiva la responsabilidad penal por crímenes de lesa humanidad e incluso reconocimiento positivo de ésta en el artículo 250 del Código Procesal Penal.

En cambio, respecto de la responsabilidad civil destinada a hacer efectiva la responsabilidad extracontractual del Estado en crímenes de lesa humanidad no sucede lo mismo. De hecho el demandado funda la excepción de prescripción en la postura que considera que la naturaleza jurídica de la acción civil destinada a hacer efectiva la responsabilidad extracontractual del Estado es eminentemente patrimonial, por lo que el estatuto jurídico aplicable es el contenido en el Código Civil y, consecuentemente, la prescripción extintiva regulada por dicho cuerpo legal.

CUADRAGÉSIMO TERCERO: Que, en concepto del tribunal, la naturaleza jurídica de la acción civil destinada a hacer efectiva la responsabilidad del Estado en los delitos de lesa humanidad es eminentemente humanitaria, por lo que el estatuto jurídico aplicable es el Derecho Internacional de los Derechos Humanos y, en consecuencia, no

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

resulta aplicable a esta acción la prescripción extintiva regulada en el Código Civil.

En efecto, debido a la naturaleza de los bienes jurídicos que se ven afectados por los delitos de lesa humanidad –derechos fundamentales-, su vulneración perjudica a la comunidad internacional en su conjunto, por lo que sancionar a los responsables y dar satisfacción completa a las víctimas constituye un deber del Estado, pues la obligación de reparar es una forma de garantizar el ejercicio de los derechos fundamentales que tiene por objeto borrar las consecuencias que su vulneración pudo provocar en la víctima directa o indirecta, debiendo la reparación ser integral y, por tanto, comprender las sanciones penales, civiles e incluso otras adecuadas a la naturaleza de la vulneración, no pudiendo el Estado establecer límites como la prescripción de las acciones destinadas a hacer efectiva la responsabilidad, por lo que la excepción opuesta será rechazada.

En cuanto al monto de la indemnización

CUADRAGÉSIMO CUARTO: Que, en relación a la indemnización demandada por Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, cabe señalar que concurren en la especie los elementos de perjuicio, responsabilidad y causalidad necesarios para la procedencia de la acción civil impetrada y, en razón de ello, corresponde al Estado indemnizar el daño moral sufrido por la demandante.

Ahora bien, para determinar el monto que se ordenará pagar se tuvo en consideración que los instrumentos internacionales vigentes obligan a que la reparación a las víctimas sea adecuada, esto es, apropiada y proporcional a la gravedad de la violación y al daño sufrido.

En este caso, Ruth Valdovinos Arancibia fue privada de crecer bajo los cuidados de su padre y de contar con su apoyo emocional y económico y, en razón de lo anterior, el tribunal estima prudencialmente que puede ser indemnizada con la suma de \$80.000.000, sin reajustes ni intereses, por no haber sido solicitados.

En cuanto a las reparaciones simbólicas y satisfactivas

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

CUADRAGÉSIMO QUINTO: Que, adicionalmente, la demandante solicitó como reparación simbólica que la I. Municipalidad de San Joaquín mantenga el memorial construido en la plaza Salvador Allende, entre las calles Alcalde Pedro Alarcón y Padre Mariano Puga, bajo el título de “Conjunto escultórico de los detenidos desaparecidos y ejecutados políticos”, que contiene los nombres de todas las víctimas de la población La Legua, entre ellos, el de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, en perfecto y buen estado, accesible para la comunidad, las familias y sus deudos.

Asimismo, como medida satisfactiva, la demandante pidió que la I. Municipalidad de San Joaquín, junto con la comunidad de la población La Legua, realice un acto solemne, en que se pida perdón a la víctima de autos por la conculcación de sus derechos fundamentales, dándose a conocer un extracto de la sentencia de término de estos autos.

CUADRAGÉSIMO SEXTO: Que no se dará lugar a las reparaciones simbólicas y a las medidas satisfactivas solicitadas porque la I. Municipalidad de San Joaquín no es parte en esta causa, ya que no fue legalmente emplazada.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 11 N° 6, 14 N° 1, 15 N° 1, 18, 21, 24, 26, 28, 50, 68, 69 y 141 inciso final del Código Penal; 10, 50, 108 a 114, 121 y siguientes, 451 y siguientes, 456 bis, 457, 459, 460, 463, 471 y siguientes, 477 y siguientes, 488 bis y siguientes, 499, 500, 501, 503, 504, 505, 509, 509 bis, 510 y 533 del Código de Procedimiento Penal; 2314 y 2329 del Código Civil y 358 del Código de Procedimiento Civil, se declara:

EN CUANTO A LA ACCIÓN PENAL

I.-Que se condena a **JULIO AVILÉS ROMERO**, ya individualizado, en calidad de **autor** del delito de **secuestro calificado**, en grado consumado, de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, cometido a contar del 19 de diciembre de 1973, a la pena de **SEIS AÑOS** de presidio mayor en su grado mínimo, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

políticos e inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, con costas.

El sentenciado cumplirá la pena impuesta de manera efectiva, debiendo servirle de abono los días que estuvo privado de libertad, desde el 4 de octubre de 2021 al 7 de octubre del mismo año, según consta del informe policial de fs. 1.853 y el certificado de fs. 1.877 Bis vta.

II.-Que se condena a **RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS**, ya individualizado, en calidad de **autor** del delito de **secuestro calificado**, en grado consumado, de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, cometido a contar del 19 de diciembre de 1973, a la pena de **SEIS AÑOS** de presidio mayor en su grado mínimo, inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos e inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, con costas.

El sentenciado cumplirá la pena impuesta de manera efectiva, debiendo servirle de abono los días que estuvo privado de libertad, desde el 4 de octubre de 2021 al 7 de octubre del mismo año, según consta del informe policial de fs. 1.859 y el certificado de fs. 1.877 Bis vta.

EN CUANTO A LA ACCIÓN CIVIL

En cuanto a las tachas

I.-Que **se rechazan** las tachas deducidas por Sebastián Andrés Parada Yunis, por el Consejo de Defensa del Estado, en contra del testigo Juan del Tránsito Macaya Torres, fundadas en la causal contemplada en el artículo 460 N° 7 del Código de Procedimiento Penal y, en subsidio, en la causal establecida en el artículo 358 N° 7 del Código de Procedimiento Civil.

En cuanto al fondo

II.-Que **se rechazan** las excepciones de pago y prescripción extintiva de la acción civil opuestas por el Fisco de Chile.

CAUSA ROL N° 70-2010

MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN

I. CORTE DE APELACIONES DE SAN MIGUEL

DELITO: SECUESTRO CALIFICADO

ACUSADOS: JULIO AVILÉS ROMERO Y RENÉ HUMBERTO MARTÍNEZ RIVAS

VÍCTIMA: SERGIO HERNÁN VALDOVINOS PÉREZ

III.-Que se acoge la demanda civil de indemnización de perjuicios interpuesta por Roberto Celedón Fernández, abogado, en representación de Ruth Ester Valdovinos Arancibia, hija de Sergio Hernán Valdovinos Pérez, en contra del Fisco de Chile, representado legalmente por Juan Antonio Peribonio Poduje, Presidente del Consejo de Defensa del Estado, sólo en cuanto se condena al demandado a pagar, por concepto de daño moral, la suma de **\$80.000.000**, rechazándose en lo demás la demanda interpuesta.

IV.-Que se exime al Fisco de Chile del pago de las costas de la causa por haber tenido motivo plausible para litigar.

Notifíquese a los sentenciados.

Notifíquese a los querellantes, a la demandante civil y al Fisco de Chile.

Ejecutoriada que sea la sentencia, cúmplase con lo dispuesto por el artículo 509 bis del Código de Procedimiento Penal.

Regístrese y consúltese, si no se apelare.

ROL N° 70-2010

**PRONUNCIADA POR DOÑA MARIANELA CIFUENTES ALARCÓN,
MINISTRA EN VISITA EXTRAORDINARIA DE LA CORTE DE
APELACIONES DE SAN MIGUEL**